

第25回

# 国際交流のつどい

INTERNATIONAL FRIENDSHIP EVENT / 국제 교류 모임 / 国际交流会

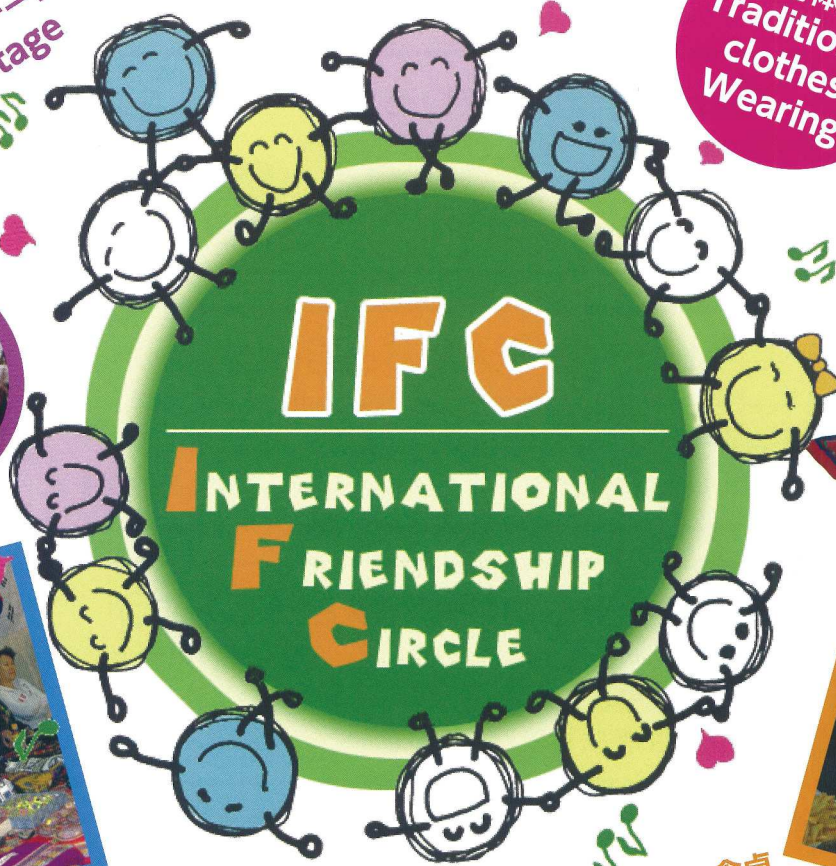
「交流から共生へ」対話で世界を結ぼう



世界の  
ステージ  
Stage



世界のマーケット  
Market



着付体験  
Traditional  
clothes  
Wearing



世界の食卓  
World Dishes

# 3/18 日

March 18(Sun), 2018

11:00~16:00

総合区民センター

11:00am-4:00pm / Sogo Kumin Center

**入場無料**

飲食物と  
一部コーナーは  
有料です

**Admission Fee Free!**

Food, drink and  
some sections are  
subject to fees.

総合区民センター 〒136-0072 江東区大島4-5-1  
Sogo Kumin Center 4-5-1 Ojima koto-ku

See you  
there at the  
Sogo Kumin  
Center



# 第25回 江東区国際交流のつどい

INTERNATIONAL FRIENDSHIP EVENT / 국제 교류 모임 / 国际交流会

## 着付体験

Traditional clothes  
Wearing  
12:30~15:30

世界の民族衣装や日本の着物を着てみよう!

Wear the world traditional clothes and Japanese "KIMONO"!  
세계 민족의상이나 일본의 기모노를 입어 보자!  
穿着世界的民族服装及日本的和服看看吧!

Ladies FURISODE  
& Mens KIMONO.



## 日本文化体験 コーナー

Try!  
11:00~15:00

抹茶と和菓子を味わおう!

Japanese tea "MACCHA"  
and sweets!

다도 체험 코너 / 体験茶道处



お香を作ろう!

Making an Incense.

향을 만들어 보자!  
试试亲手制作香!



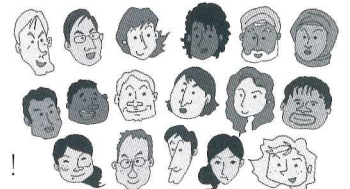
## コミュニケーション・ カフェ

Communication Cafe

いろいろな国の人たちと語ろう!

Let's communicate! Know the culture and  
customs of each country.

여러 나라 사람들과 말해 보자! / 与各个国家的人们交流!



## 世界の食卓

World Dishes  
12:00~13:30

各国の美味しい料理を味わってみよう!

Let's taste the delicious dishes of each country!

각 국의 맛있는 요리를 맛보자!

享用各国的美味料理!

※売り切れしだい終了



## 世界の ステージ

Stage  
11:00~15:30

ペルーの踊り・民族衣装ファッションショー・ベリーダンスほか

Peruvian Dance, World Fashion show, Belly Dance, etc.

스테이지 : 페루의 춤, 민족 의상패션쇼, 벨리댄스 외

舞台: 秘魯舞蹈・民族服装表演・肚皮舞, 其他



## 遊びの コーナー

For Fun!

英語ゲーム ENGLISH GAMES/영어 게임/ 英语游戏

多言語ゲーム MULTILINGUAL GAMES/다 언어 게임/ 多种语言游戏

世界のマーケット THE WORLD MARKET/세계의 마켓/ 世界的市场

## 江東区国際友好連絡会 (I.F.C.)

江東・カナダサレー交流会

江東区英語会話力認定者協会	江東区英語ボランティアガイド協会	コポトッコ・バングラデシュ	K&J(韓日)ネットワーク	シナグ・ジャパン
ショブジョ バングラ	世界市民発信局	ヒッポファミリークラブ	ビクニータ	回音壁
ポレポレオフィス	Nipponの雅(みやび)-お香と茶の湯	夢物語	ラボ国際交流センター 江東連絡所	外国語ボランティア・コートク(LVC)
東京YMCA	民族衣装の会	MINDAN江東	CCI	国際とものか